

FILTRI PER ARIA COMPRESSA

FILTERS FOR COMPRESSED AIR

DRUCKLUFTFILTER

FILTRES POUR AIR COMPRI

FILTROS PARA AIRE COMPRIMIDO

FILTRO PARA AR COMPRIMIDO



Serie Infinity - Filters

FILTRI PER ARIA COMPRESSA

FILTERS FOR COMPRESSED AIR
DRUCKLUFTFILTER
FILTRES POUR AIR COMPRIME
FILTRO PARA AIRE COMPRIMIDO
FILTRO PARA AR COMPRIMIDO



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

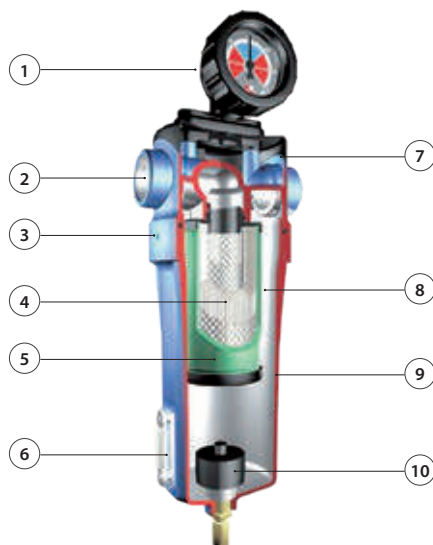
Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

87/404/CEE97/23CEPED

FILTRO
FILTER
FILTER
FILTRE
FILTRO
FILTRO



CARTUCCIA FILTRANTE
FILTERING CARTRIDGE
FILTERKARTUSCHE
CARTOUCHE DE FILTRATION
CARTUCHO FILTRANTE
ELEMENTO FILTRANTE



Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Manometro differenziale		1 Differential manometer		1 Differenzialdruckmanometer	
2 Attacco filettato BSP gas		2 Conection BSP Gas		2 Gewindeanschluss BSP	
3 Foro di sicurezza		3 Security hole		3 Entlüftungsbohrung	
4 Materiale del filtro		4 Special material to filter		4 Filterelement	
5 Colore del filtro		5 Colours of filtering		5 Filterbeschaffenheit	
6 Indicatore di livello		6 Visual indicator of level		6 Füllstandsanzeige	
7 Installazione in spazio ridotto		7 Small installation space		7 Kompakte Bauart	
8 Fissaggio cartuccia con raccordo a baionetta		8 Fixtures and fittings with bayonet connection		8 Patronenbefestigung mit Bajonettverschluss	
9 Corpo filtro metallico per maggiore resistenza		9 Body filter injected smelting high resistance		9 Metallgehäuse für mehr Widerstand	
10 Scarico condensa manuale (automatico a richiesta)		10 Manual condensate drain (automatic on request)		10 Manuelle Kondensatableitung (automatisch auf Anfrage)	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Manomètre différentiel		1 Manómetro diferencial		1 Manômetro Diferencial	
2 Taraudage gaz BSP		2 Conexión BSP Gas		2 Rosca de conexão BSP - gás	
3 Orifice de sécurité		3 Orificio de seguridad		3 Orifício de segurança	
4 Matériau filtrant		4 Material filtrante especial		4 Elemento Filtrante	
5 Couleur du filtre		5 Colores del cartucho		5 Cores do elemento	
6 Indicateur de niveau		6 Indicador visual de nivel		6 Indicador visual de nível	
7 Installation dans un espace réduit		7 Reducido espacio instalación		7 Espaço de instalação reduzido	
8 Fixation de cartouche avec raccord à baïonnette		8 Fijación cartucho sistema bayoneta		8 Fixação do elemento por sistema tipo baioneta	
9 Corps de filtre en métal pour une plus grande résistance		9 Cuerpo filtro fundición inyectada alta resistencia		9 Corpo do filtro em metal fundido de alta resistência	
10 Purge manuelle des condensats (automatique sur demande)		10 Descarga manual de condensado (automática a petición)		10 Dreno de condensado manual (automático a pedido)	

 Pressioni Pressures Druckbereich Pressions Presiones Pressões - 0.99 bar (-0.099 MPa) 16 bar (1.6 MPa)	 Portata da 1000 l/min a 22000 l/min Flow rate from 1000 l/min since 22000 l/min Durchflussmenge von 1000 l / min bis 22000 l / min Débit de 1000 l / min à 22000 l / min Caudal de 1000 l/min hasta 22000 l/min. Vazões de 1000 l./min a 22.000 l./min. 1/2 ÷ 2" 1/2	 Temperature Temperatures Temperatur Températures Temperaturas Temperaturas + 2 °C + 100 °C +60 °C (Active carbon)
---	--	--



Principali vantaggi - Facilità di montaggio, elemento ideale per separare la condensa dall'aria proveniente dal compressore prima del serbatoio e dell'essiccatore. - Il livello di inquinamento di un edificio può raggiungere 150 milioni di particelle per m3 di aria. Quasi 80% di queste particelle sono più piccole di 2 micron e non viene trattenuto dai filtri del compressore. - È molto importante scegliere il modello desiderato in base alle informazioni allegate.	IT Main advantages - Easy to assembly, the perfect subject to separate condensates from compressor before entry in to the tank. - The pollution degree in a factory can get to a 150 million of particles for cubic metric of air. Almost an 80% have a small dimension (less than 2µ micron) and they are not keep at filters of compressors. - It is very important to choose what you need according the information attached.	GB Hauptvorteile - Absolut einfach zu montieren, ideal für getrennte Kondensate, zwischen Kompressor und Tankeingang. - Die Luftverunreinigung beträgt durchschnittlich ca. 150 Millionen Teilchen/m3. Etwa 80% dieser Partikel sind so klein (weniger als 2µ Mikron), dass jene nicht von herkömmlichen Filtern abgefangen werden können und sich demnach weiterhin im Luftkreislauf befinden. - Für die optimale Lösung Ihrer Bedürfnisse, beachten Sie bitte die Informationen in diesem Katalog.
Principaux avantages - Facilité d'assemblage, élément idéal pour séparer la condensation de l'air provenant du compresseur avant le réservoir et séchoir. - Le niveau de pollution d'un bâtiment peut atteindre 150 millions de particules par m3 d'air. Presque 80% de ces particules ont une dimension inférieure à 2 microns et elles ne sont pas retenues par les filtres du compresseur. - Il est très important de choisir le modèle recherché selon les informations ci jointes.	FR Principales ventajas - De fácil instalación, es el elemento ideal para separar los condensados de los compresores antes de entrar en el depósito acumulador o secador. - El grado de contaminación de un ambiente industrial puede llegar a 150 millones de partículas por metro cúbico de aire. Aproximadamente un 80% tienen una dimensión inferior a 2 µ (micrón) y no es retenida en los filtros de aspiración de los compresores. - Es importante elegir el modelo adecuado a sus necesidades según descripción técnica adjunta.	ES Principais vantagens - De fácil instalação, é o elemento ideal para separar condensados da rede de ar ou ser montado antes do reservatório de ar comprimido ou secador. - O grau de contaminação em um ambiente industrial pode chegar a 150 milhões de partículas por metro cúbico de ar. Aproximadamente 80% das partículas tem dimensão inferior 2 micra e não é retida nos filtros de aspiração dos compressores. - É importante escolher o modelo adequado às suas necessidades de acordo com as especificações técnicas abaixo.
PT Principais vantagens - De fácil instalação, é o elemento ideal para separar condensados da rede de ar ou ser montado antes do reservatório de ar comprimido ou secador. - O grau de contaminação em um ambiente industrial pode chegar a 150 milhões de partículas por metro cúbico de ar. Aproximadamente 80% das partículas tem dimensão inferior 2 micra e não é retida nos filtros de aspiração dos compressores. - É importante escolher o modelo adequado às suas necessidades de acordo com as especificações técnicas abaixo.		



Applicazione 1 All'uscita del compressore 2 Prima del refrigeratore 3 Prima il dispositivo di accumulo	IT Aplication 1 Exit compessor 2 Before refrigerator 3 Before accumulator tank	GB Anwendung 1 Ausgang Kompressor 2 Vor dem Trockner 3 Vor dem Druckluftspeicher
Applications 1 A la sortie du compresseur 2 Avant le système de refroidissement 3 Après le réservoir	FR Aplicación 1 Salida de compresores. 2 Antes de un refrigerador 3 Antes de un depósito acumulador	ES Aplicação 1 Saída do compressor 2 Antes de um secador 3 Antes de um reservatório de ar
		PT Aplicação 1 Saída do compressor 2 Antes de um secador 3 Antes de um reservatório de ar



Corretta disposizione di una installazione di aria compressa

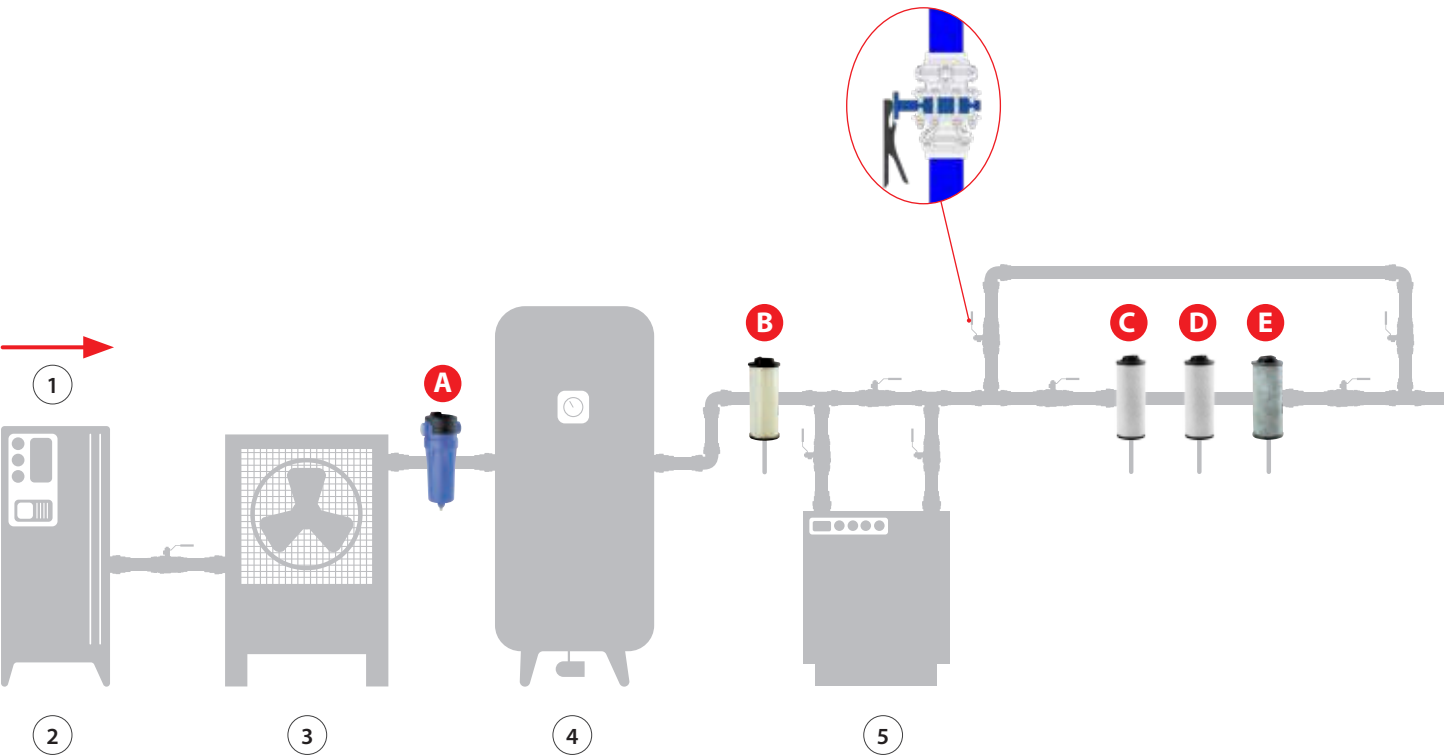
This the correct situation to the air compressed installation

Richtige Reihenfolge der Druckluftaufbereitung

Disposition appropriée d'une installation d'air comprimé

Correcta disposición de una instalación de aire comprimido

Disposição correta de uma instalação de ar comprimido



Posizionamento filtri	IT	Placing filters	GB	Positionieren Filter	DE
1 Aria		1 Air		1 Luftrichtung	
2 Compressore		2 Compressor		2 Kompressor	
3 Refrigeratore		3 Refrigerator		3 Trockner	
4 Deposito		4 Tank		4 Druckluftspeicher	
5 Essiccatore		5 Refrigerating dryer		5 Kältetrockner	

Posizionage des filtres	FR	Colocación de filtros	ES	Colocação de filtros	PT
1 Air		1 Aire		1 Fluxo de Ar	
2 Compresseur		2 Compresor		2 Compressor	
3 Réfrigérateur		3 Refrigerador		3 Aftercooler	
4 Réservoir		4 Depósito		4 Reservatório de ar Comprimido	
5 Sécheur		5 Secador frigorífico		5 Secador De Ar	

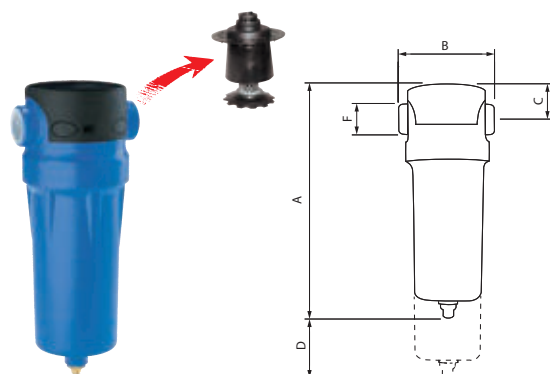
ESEMPI DI APPLICAZIONI - APPLICATIONS EXAMPLE - BEISPIELE FÜR ANWENDUNGEN
EXEMPLES D'APPLICATIONS - EJEMPLO DE APLICACIÓN - EXEMPLOS DE APLICAÇÕES

Esempio di installazione <i>Installation example Installationsbeispiel Exemple d'installation Ejemplo de instalación Exemplo de instalação</i>	Grado di filtrazione <i>Filtration grade Filtrationsgrad Degré de filtration grado de filtración Grau De Filtragem</i>	Norma di Riferimento <i>Reference standard Entspricht der Norm Norme de référence Normativa de referencia Norma de referência</i>	Qualità dell'aria <i>Quality of the air Luftqualität Qualité de l'air Calidad del aire Qualidade Do Ar</i>	Esempio di applicazione <i>Application example Anwendungsbeispiel Exemple d'application ejemplo aplicación Exemplos De Aplicação</i>	
 90890	90890 Separatore di condensa <i>Condensate separator Kondensatscheider Séparateur de condense Separador condensados Separador De Condensados</i>	ISO 8573-1 Classe 5 <i>Class 5 Klasse 5 Classe 5 Clase 5 Classe 5</i>	Esente da particelle solide e liquide fino a 25 µm <i>Free of any solid or liquid particles up to 25 µm Frei von festen und flüssigen Partikeln bis 25 µm Exempt de particules solides et liquides jusqu'à 25 µm Exento de partículas sólidas y líquidas hasta 25 µm Isento de partículas sólidas e líquidas até 25 µm</i>	Dopo il compressore, prima del serbatoio dell'aria <i>Downstream of an air, upstream of an air tank Nach dem Kompressor - vor dem Druckluftspeicher Après le compresseur, avant le réservoir d'air Después de un compresor y antes del calderín Depois do compressor e antes do reservatório</i>	A
AGGIUNGERE AL SEPARATORE IL FILTRO DESIDERATO COME NEL DETTAGLIO ADD TO THE SEPARATOR TO CHOOSE FILTER AS PER FOLLOWING DETAILS WÄHLEN SIE DEN PASSENDEN FILTER ZUM KONDENSATABSCHIEDER WIE UNTEN AUFGEListET AJOUTER AU SÉPARATEUR LE FILTRE DÉSIRÉ COMME SUIV ANADIR AL SEPARADOR EL FILTRO DESEADO SEGUN EL SIGUIENTE DETALLE ADICIONARAO SEPARADOR O FILTRO DESEJADO CONFORME AS INFORMAÇÕES ABAIXO					
 90900	90900 Pre-filtro <i>Pre filter Vorfilter Pré-filtre Pre-filtro Pré-Filtro</i>	ISO 8573-1 Classe 3 <i>Class 3 Klasse 3 Classe 3 Clase 3 Classe 3</i>	Esente da particelle solide e liquide fino a 1 µm <i>Free of any solid or liquid particles up to 1 µm Frei von festen und flüssigen Partikeln bis 1 µm Absence de particules solides et liquides jusqu'à 1 µm Exento de partículas sólidas y líquidas hasta 1 µm Isento de partículas sólidas e líquidas até 1 µm</i>	Installazione pneumatiche - Prefiltro pompe di vuoto <i>Pneumatic installations - Upstream of vacuum pumps Pneumatische Installationen - Vorfilter für Vakuumpumpen Installations Pneumatiques - Pré-filtre pour pompes à vide Instalaciones neumáticas - Prefiltro bombas vacío Instalações pneumáticas - Pré-filtro de bombas de vácuo</i>	B
 90900 90910	90910 Filtro fino <i>Fine filter Feinfilter Filtre fin Filtro fino Filtro fino</i>	ISO 8573-1 Classe 2 <i>Class 2 Klasse 2 Classe 2 Clase 2 Classe 2</i>	Esente da particelle solide e liquide fino a 0.1 µm Residuo d'olio 0.5 mg/m³ <i>Free of any solid or liquid particles up to 0.1 µm Oil residuals 0.5 mg/m³ Frei von festen oder flüssigen Partikeln bis zu 0.1 µm Öl Rückstände 0.5 mg/m³ Absence de particules solides et liquides jusqu'à 0.1 µm Résidu d'huile 0.5 mg/m³ Exento de partículas sólidas y líquidas hasta 0.1 µm Aceite residual 0.5 mg/m³ Isento de partículas sólidas e líquidas até 0.1 µm Óleo residual 0.5 mg/m³</i>	Verniciature - Utensileria pneumatica Trasporti pneumatici - Motori ad aria compressa <i>Painting systems - Pneumatic tooling Pneumatic transportation - Compressed air motors Pulverbeschichten - pneumatische Ausrüstung Fördertechnik - Druckluftmotoren Peinture - Outils pneumatiques Transport pneumatique - Moteurs à air comprimé Cabinas pintura - Herramienta Neumat Transporte Neumat - Motores Aire Comp Cabine de pintura - Ferramentas Pneumáticas Transporte Pneumático - Motores de Ar Comprimido</i>	B + C
 90900 or 90910 90920	90920 Filtro microfine <i>Microfine filter Mikrofeinfilter Filtre microfin Microfiltro Micro-filtro</i>	ISO 8573-1 Classe 1 <i>Class 1 Klasse 1 Classe 1 Clase 1 Classe 1</i>	Esente da particelle solide e liquide fino a 0.01 µm Residuo d'olio 0.01 mg/m³ <i>Free of any solid or liquid particles up to 0.01 µm Oil residuals 0.01 mg/m³ Frei von festen oder flüssigen Partikeln bis zu 0.01 µm Öl Rückstände 0.01 mg/m³ Absence de particules solides et liquides jusqu'à 0.01 µm Résidu d'huile 0.01 mg/m³ Exento de partículas sólidas y líquidas hasta 0.01 µm Aceite residual 0.01 mg/m³ Isento de partículas sólidas e líquidas até 0.01 µm Óleo residual 0.01 mg/m³</i>	Strumenti di misura - Cuscinetti pneumatici Robotica - Fluidodinamica <i>Measuring instruments - Pneumatic bearing Robotics - Fluid Dynamics Messgeräte - Pneumatiklager Robotik - Fluidodynamik Instruments de mesure - Roulements pneumatiques Robotique - Dynamique des fluides Sist. Medida y Regul - Rolamentos pneumáticos Robótica - Fluidica Instrumentos de Medida - Rolamentos pneumáticos Robótica - Fluidica</i>	B O C + D
 90900 or 90910 90920 90930	90930 Filtro a carboni attivi <i>Active carbons filter Aktivkohlenfilter Filtre à charbon actif Filtro de carbón activo Filtro De Carvão Ativado</i>	ISO 8573-1 Classe 1 <i>Class 1 Klasse 1 Classe 1 Clase 1 Classe 1</i>	Esente da particelle solide e liquide fino a 0.01 µm Priva di vapori di olio <i>Free of any solid or liquid particles up to 0.01 µm Oil odourless air and without any oil and streams Frei von festen und flüssigen Partikeln bis 0.01 µm frei von Öldämpfen Absence de particules solides et liquides jusqu'à 0.01 µm Sans vapeurs d'huile Exento de partículas sólidas y líquidas hasta 0.01 µm Aire inodoro y sin vapores de aceite Isento de partículas sólidas e líquidas até 0.01 µm Ar inodoro e sem vapores de óleo</i>	Industria chimica - Farmaceutica - Ospedaliere Alimentare - Cinematografica - Aria respirabile <i>Chemical Industry - Pharmaceuticals - Hospital Food business - Cinematographics - Breathing air Chemische Industrie - Pharmazie - Krankenhaus Lebensmittelgeschäft - Kinematographen - Atemluft Industrie chimique - Pharmaceutique - Médical Agroalimentaire - Cinématographique - Air respirable Industria Química - Farmacéutica - Hospitalaria Alimentaria - Cinematográfica - Aire respirable Indústria Química - Farmacêutica - Hospitalar Alimentícia - Cinematográfica - Ar Respirável</i>	B O C + D + E

90890

SEPARATORE DI CONDENZA A CICLONE

CYCLONE TYPE CONDENSATE SEPARATOR
KONDENSATABSCHEIDER
SEPARATEUR DE CONDENSATS
SEPARADOR CICLÓNICO DE CONDENSADOS
SEPARADOR DE CONDENSADOS CICLÓNICO

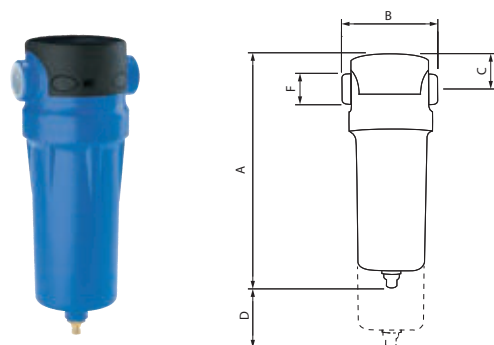


Code	F	A	B	C	D	Flow Rate (l/min)	Pack.
90890 00 001	1/2	220	90	25	80	1000	1
90890 00 002	3/4	280	90	25	100	3000	1
90890 00 003	1"	305	120	37	120	5000	1
90890 00 004	1" 1/2	385	120	37	120	9500	1
90890 00 005	2"	500	165	54	150	16500	1
90890 00 006	2" 1/2	675	165	54	150	22000	1

90900

PRE-FILTRO 1 µm

PRE-FILTER 1 µm
VORFILTER 1 µm
PRE-FILTRE 1 µm
PRE-FILTRO 1 µm
PRÉ-FILTRO 1 µm



Code	F	A	B	C	D	Flow Rate (l/min)	Pack.
90900 00 001	1/2	220	90	25	80	1000	1
90900 00 002	3/4	280	90	25	100	3000	1
90900 00 003	1"	305	120	37	120	5000	1
90900 00 004	1" 1/2	385	120	37	120	10400	1
90900 00 005	2"	500	165	54	150	16500	1
90900 00 006	2" 1/2	675	165	54	150	22000	1

90905

CARTUCCIA FILTRANTE 1 µm

SPARE PART FILTERING CARTRIDGE 1 µm
ERSATZ-FILTERPATRONE 1 µm
CARTOUCHE DE FILTRATION 1 µm
RECAMBIO CARTUCHO FILTRANTE 1 µm
ELEMENTO FILTRANTE 1 µm

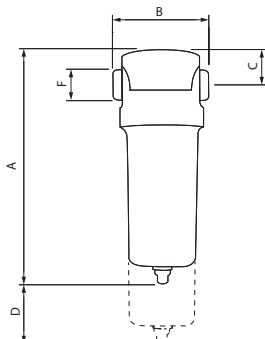


Code	F	Working life (h)	Flow Rate (l/min)	Pack.
90905 00 001	1/2	4000	1000	1
90905 00 002	3/4	4000	3000	1
90905 00 003	1"	4000	5000	1
90905 00 004	1" 1/2	4000	10400	1
90905 00 005	2"	4000	16500	1
90905 00 006	2" 1/2	4000	22000	1

90910

FILTRO FINE 0.1 µm

FINE FILTER 0.1 µm
FEINFILTER 0.1 µm
FILTRE FIN 0.1 µm
FILTRO FINO 0.1 µm
FILTRO FINO 0.1 µm



Code	F	A	B	C	D	Flow Rate (l/min)	Pack.
90910 00 001	1/2	220	90	25	80	1000	1
90910 00 002	3/4	280	90	25	100	3000	1
90910 00 003	1"	305	120	37	120	5000	1
90910 00 004	1" 1/2	385	120	37	120	10400	1
90910 00 005	2"	500	165	54	150	16500	1
90910 00 006	2" 1/2	675	165	54	150	22000	1

90915

CARTUCCIA FILTRANTE 0.1 µm

SPARE PART FILTERING CARTRIDGE 0.1 µm
ERSATZ-FILTERPATRONE 0.1 µm
CARTOUCHE DE FILTRATION 0.1 µm
RECAMBIO CARTUCHO FILTRANTE 0.1 µm
ELEMENTO FILTRANTE 0.1 µm

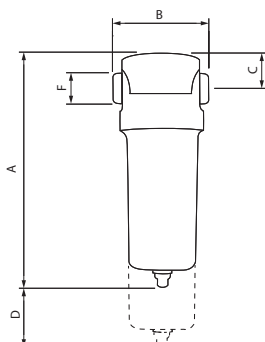


Code	F	Working life (h)	Flow Rate (l/min)	Pack.
90915 00 001	1/2	3500	1000	1
90915 00 002	3/4	3500	3000	1
90915 00 003	1"	3500	5000	1
90915 00 004	1" 1/2	3500	10400	1
90915 00 005	2"	3500	16500	1
90915 00 006	2" 1/2	3500	22000	1

90920

FILTRO MICROFINE 0.01 µm

MICROFINE FILTER 0.01 µm
MIKROFEINFILTER 0.01 µm
FILTRE MICRO FIN 0.01 µm
FILTRO MICROFINO 0.01 µm
FILTRO MICROFINO 0.01 µm



Code	F	A	B	C	D	Flow Rate (l/min)	Pack.
90920 00 001	1/2	220	90	25	80	1000	1
90920 00 002	3/4	280	90	25	100	3000	1
90920 00 003	1"	305	120	37	120	5000	1
90920 00 004	1" 1/2	385	120	37	120	10400	1
90920 00 005	2"	500	165	54	150	16500	1
90920 00 006	2" 1/2	675	165	54	150	22000	1

90925

CARTUCCIA FILTRANTE 0.01 µm

SPARE PART FILTERING CARTRIDGE 0.01 µm

ERSATZ-FILTERPATRONE 0.01 µm

CARTOUCHE DE FILTRE 0.01 µm

RECAMBIO CARTUCHO FILTRANTE 0.01 µm

ELEMENTO FILTRANTE 0.01 µm



Code	F	Working life (h)	Flow Rate (l/min)	Pack.
90925 00 001	1/2	3500	1000	1
90925 00 002	3/4	3500	3000	1
90925 00 003	1"	3500	5000	1
90925 00 004	1" 1/2	3500	10400	1
90925 00 005	2"	3500	16500	1
90925 00 006	2" 1/2	3500	22000	1

90930

FILTRI A CARBONI ATTIVI

RESIDUO OLEOSO DOPO LA FILTRAZIONE: 0,003 mg/m³

ACTIVE CARBON FILTER

RESIDUAL OIL CONTENT AFTER FILTRATION: 0,003 mg/m³

AKTIVKOHLENFILTER

ÖLRESTGEHALT NACH DER FILTRATION: 0,003 mg/m³

FILTRES DE CHARBON ACTIF

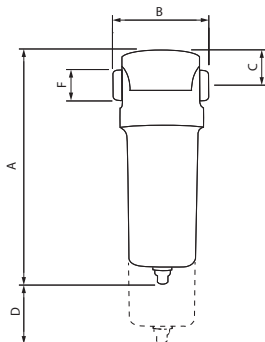
TENEUR EN HUILE RÉSIDUELLE APRÈS FILTRATION : 0,003 mg/m³

FILTRO A CARBÓN ACTIVO

CONTENIDO DE ACEITE RESIDUAL DESPUÉS DE LA FILTRACIÓN: 0,003 mg/m³

FILTRO DE CARVÃO ATIVADO

TEOR DE ÓLEO RESIDUAL APÓS FILTRAÇÃO: 0,003 mg/m³



Code	F	A	B	C	D	Flow Rate (l/min)	Pack.
90930 00 001	1/2	220	90	25	80	1000	1
90930 00 002	3/4	280	90	25	100	3000	1
90930 00 003	1"	305	120	37	120	5000	1
90930 00 004	1" 1/2	385	120	37	120	10400	1
90930 00 005	2"	500	165	54	150	16500	1
90930 00 006	2" 1/2	675	165	54	150	22000	1

90935

CARTUCCIA FILTRANTE A CARBONI ATTIVI

SPARE PART ACTIVE CARBON FILTERING CARTRIDGE

ERSATZ-AKTIVKOHLENFILTER

CARTOUCHE DE FILTRATION DE CHARBON ACTIF

RECAMBIO CARTUCHO FILTRANTE A CARBÓN ACTIVO

ELEMENTO DE CARVÃO ATIVADO



Code	F	Working life (h)	Flow Rate (l/min)	Pack.
90935 00 001	1/2	3500	1000	1
90935 00 002	3/4	3500	3000	1
90935 00 003	1"	3500	5000	1
90935 00 004	1" 1/2	3500	10400	1
90935 00 005	2"	3500	16500	1
90935 00 006	2" 1/2	3500	22000	1

ACCESSORI FILTRI PER ARIA COMPRESSA

ACCESSORIES FILTERS FOR COMPRESSED AIR
ZUBEHÖR DRUCKLUFTFILTER
ACCESSOIRES FILTRES POUR AIR COMPRIME
ACCESORIOS FILTRO PARA AIRE COMPRIMIDO
ACESSÓRIOS FILTRO PARA AR COMPRIMIDO

90940

INDICATORE DIFFERENZIALE

DIFFERENTIAL INDICATOR
DIFFERENTIALANZEIGE
INDICATEUR DIFFÉRENTIEL
INDICADOR DIFERENCIAL
INDICADOR DE PRESSÃO
DIFERENCIAL



Code

90940 00 001

Pack.

1

È un indicatore visivo regolato dalla pressione differenziale, indica l'esatto grado di saturazione della cartuccia filtrante.
It is a visual indicator adjusted by the differential pressure, it displays the exact degree of saturation of the filtering cartridge.
Visuelle Anzeige, welche durch das Differential eingestellt wird - diese zeigt den genauen Sättigungsgrad der Filterpatrone an.
C'est un indicateur visuel réglé par la pression différentielle et affiche le niveau exact de saturation de la cartouche filtrante.
Es un indicador regulado por la presión diferencial, y visualiza el estado en grado de saturación del cartucho filtrante.
É um indicador ajustado pela pressão diferencial e mostra o grau de saturação do elemento filtrante.

90950

MANOMETRO DIFFERENZIALE

DIFFERENTIAL GAUGE
DIFFERENTIALANZEIGE
MANOMÈTRE DIFFÉRENTIEL
MANÓMETRO DIFERENCIAL
MANÓMETRO DIFERENCIAL



Code

90950 00 001

Pack.

1

Visualizza l'esatto grado di saturazione della cartuccia filtrante.
It displays the exact degree of saturation of the filtering cartridge.
Das Display zeigt den genauen Sättigungsgrad der Patrone an.
Affiche le degré exact de saturation de la cartouche filtrante.
Visualiza el estado en grado de saturación del cartucho filtrante.
Mostra o grau de saturação do elemento filtrante.

90960

SCARICATORE AUTOMATICO

AUTOMATIC DRAIN
AUTOMATISCHER ABLASS
PURGE AUTOMATIQUE
PURGA AUTOMÁTICA
DRENO AUTOMÁTICO



Code

90960 00 001

Pack.

1

Compatibile con 90890, 90900, 90910, 90920, 90930

Compatible with 90890, 90900, 90910, 90920, 90930

Kompatibel mit 90890, 90900, 90910, 90920, 90930

Compatible avec 90890, 90900, 90910, 90920, 90930

Compatible con 90890, 90900, 90910, 90920, 90930

Compatível com 90890, 90900, 90910, 90920, 90930

90975

VALVOLA DI SCARICO CONDENZA

CONDENSED DRAIN VALVE
ABLAßVENTIL
ROBINET DE VIDANGE
VÁLVULA DE VACIADO
VÁLVULA DE DRENAGEM



Code

Pack.

90975 00 004	See Pag: 95	1
90975 00 005	See Pag: 95	1

Bobine & Connettori: pag: 97 - 98

Coils & Connectors: pag: 97 - 98
Spulen & Stecker: pag: 97 - 98
Bobines & Connecteurs: pag: 97 - 98
Bobinas & Conectores: pag: 97 - 98
Bobinas & Conectores: pag: 97 - 98

90980

SCARICATORE AUTOMATICO

AUTOMATIC DRAIN
AUTOMATISCHER ABLASS
PURGE AUTOMATIQUE
PURGA AUTOMÁTICA
DRENO AUTOMÁTICO



Code

Voltage

Pack.

90980 00 001	230 V / 50-60 Hz	1
---------------------	------------------	---

Controlla automaticamente il livello di condensa per mezzo di un elettrovalvola che attiva lo scarico della condensa

It checks automatically the level of condense by means of a solenoid valve which activates the exhaust for the condense.

Prüft den Kondensatstand mittels einem Magnetventil, welches den Abfluss des Kondensats regelt.

Contrôle automatiquement le niveau de condensation au moyen d'une électrovanne qui active la purge des condensats

Controla automáticamente el nivel de condensados por medio de una electroválvula que activa la descarga de condensados.

Controla automaticamente o nível de condensado por meio de uma eletro-válvula.

Portata - Flow Rate - Durchfluss - Débit - Caudal - Vazão: 600 m³/h

Code

F

Pack.

90991 00 001	1/2 - 3/4	1
90991 00 002	1" - 1"1/2	1

90991

STAFFA PER FISSAGGIO A MURO

WALL BRACKET
WANDHALTERUNG
SUPPORT DE FIXATION MURAL
SOPORTE DE FIJACIÓN A PARED
SUPORTE DE FIXAÇÃO PARA PAREDE



90992

KIT PER CONNESSIONE 2 FILTRI + STAFFA

KIT FOR FIXING TO WALL 2 FILTER + BRACKET

FIXIER-KIT FÜR 2 FILTER + HALTERUNG

KIT DE RACCORDEMENT DE 2 FILTRES + SUPPORT

KIT DE CONEXIÓN 2 ELEMENTOS + SOPORTE

KIT DE CONEXÃO PARA 2 ELEMENTOS + SUPORTE



Code	F	Pack.
90992 00 001	1/2 - 3/4	1
90992 00 002	1"	1
90992 00 003	1" 1/2	1

Tiranti e O-ring per il collegamento inclusi nel kit

Tiranti e O-ring per il collegamento inclusi nel kit

Zugstangen und O-Ringe für die Verbindung im Kit enthalten

Tirants et joints toriques pour le raccordement inclus dans le kit

Tirantes y juntas tóricas para la conexión incluidos en el kit

Tirantes e O-rings para conexão incluídos no kit

90993

KIT PER CONNESSIONE 3 FILTRI + STAFFA

KIT FOR FIXING TO WALL 3 FILTER + BRACKET

FIXIER-KIT FÜR 3 FILTER + HALTERUNG

KIT DE RACCORDEMENT DE 3 FILTRES + SUPPORT

KIT DE CONEXIÓN 3 ELEMENTOS + SOPORTE

KIT DE CONEXÃO PARA 3 ELEMENTOS + SUPORTE



Code	F	Pack.
90993 00 001	1/2 - 3/4	1
90993 00 002	1"	1
90993 00 003	1" 1/2	1

Tiranti e O-ring per il collegamento inclusi nel kit

Tiranti e O-ring per il collegamento inclusi nel kit

Zugstangen und O-Ringe für die Verbindung im Kit enthalten

Tirants et joints toriques pour le raccordement inclus dans le kit

Tirantes y juntas tóricas para la conexión incluidos en el kit

Tirantes e O-rings para conexão incluídos no kit

90994

KIT PER CONNESSIONE 4 FILTRI + STAFFA

KIT FOR FIXING TO WALL 4 FILTER + BRACKET

FIXIER-KIT FÜR 4 FILTER + HALTERUNG

KIT DE RACCORDEMENT DE 4 FILTRES + SUPPORT

KIT DE CONEXIÓN 4 ELEMENTOS + SOPORTE

KIT DE CONEXÃO PARA 4 ELEMENTOS + SUPORTE



Code	F	Pack.
90994 00 001	1/2 - 3/4	1
90994 00 002	1"	1
90994 00 003	1" 1/2	1

Tiranti e O-ring per il collegamento inclusi nel kit

Tiranti e O-ring per il collegamento inclusi nel kit

Zugstangen und O-Ringe für die Verbindung im Kit enthalten

Tirants et joints toriques pour le raccordement inclus dans le kit

Tirantes y juntas tóricas para la conexión incluidos en el kit

Tirantes e O-rings para conexão incluídos no kit